

Das Reisemagazin zu Deinem Urlaub

# REISEREI

[www.die-reiserei.com](http://www.die-reiserei.com)

Seite 9

Edler Trolley  
als Präsent,  
exklusiv für Leser



Seite 4

El Gouna – die  
Lagunenstadt  
Ägyptens

Seite 12

Faktencheck  
Online-Buchung

**GEHEIMTIPP  
2020**



# Badeurlaub in Ras al Khaimah

Angebot anfordern,  
mit Frühbucherrabatt buchen  
und exklusiven Koffer sichern  
ab einem Preis p.P. von:

**549,- €**

Die Reiserei  
030-9986244  
berlin@die-reiserei.com

**R**as al Khaimah ist eine wahre Perle der ganzjährigen Reiseziele und nur ca. 1 Stunde Fahrtzeit von Dubai entfernt.

Traumhafte Sandstrände, historische Forts und vielfältige Sportmöglichkeiten prägen das relativ kleine, aber feine Emirat. Das spektakuläre The Cove Rotana Resort liegt direkt an einem 600m langen, idyllischen Privatstrand und besticht durch seine traumhafte Hanglage und einzigartige terrassenförmige Bauweise im nubischen Stil. Das traumhafte 5-Sterne-Hotel vereint den traditionellen Charme mit der Einzigartigkeit der arabischen Kultur und ist mit seinem herrlichen Blick über den Arabischen Golf, seinen Premium-Villen, Privat-Pools und hochwertigen Restaurants ideal für anspruchsvolle Gäste.



**KOMM' AN  
BORD**



## **Liebe Leserinnen und Leser,**

seit nunmehr fast 30 Jahren sind wir der Ansprechpartner für alle Fragen rund um Urlaub & Reisen in Berlin und Brandenburg. Wir sind inzwischen die Urlaubsberater mit den meisten und besten Kundenempfehlungen in der Region. Nun möchten wir diese langjährigen Erfahrungen regelmäßig mit Ihnen teilen – hier in diesem neuen, nur für Sie entwickelten Reisemagazin REISEREI.

Wir möchten Sie mit den Erfahrungen, Reisevorschlägen und Geheimtipps unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter inspirieren, wir möchten Sie von Ihrem nächsten Urlaub träumen lassen und in die Welt da draußen entführen. Ganz nach unserem Credo: der Urlaub beginnt bei uns in der REISEREI.

Genießen Sie die neue Ausgabe der REISEREI und vergessen Sie nicht, uns unter [willkommen@die-reiserei.com](mailto:willkommen@die-reiserei.com) ein Feedback zu geben, denn darauf sind wir sehr gespannt.

A handwritten signature in blue ink, which appears to read 'Martin Hein'.

Martin Hein  
Geschäftsführer der Reiseri

# Der Zauber der Lagunenstadt Ägyptens

Es gibt wenige Orte auf der Welt, in denen schon im ersten Augenblick scheinbar alle Urlaubsträume erfüllt werden. El Gouna, die zauberhafte Lagunenstadt in Ägypten, ist so ein Ort. So einige Urlauber verlieben sich sofort in das wunderschöne Stadtleben und die entspannte Atmosphäre. Andere wiederum sind beeindruckt von den traumhaften Hotelanlagen und den einmaligen Ausblicken auf die Lagunen-Landschaft. Doch eines ist El Gouna ausnahmslos für alle: eine absolute Überraschung, die jeden, der einmal dort war, Ägypten mit anderen Augen sehen lässt.

## Individualurlaub in Ägypten

Sicherlich hat jeder Urlauber ganz bestimmt eigene Bilder im Kopf, wenn er sich auf seinen Urlaub in Ägypten freut. Vielleicht schöne Hotelanlagen, ein üppiges All-Inclusive-Angebot und sorglose Tage unter den Sonnenschirmen des hoteleigenen Sandstrandes? Aber wer denkt bei Ägypten schon an romantische Spaziergänge bei Sonnenuntergang an der Marina von El Gouna, an ausgelassenes Bar-Hopping in den coolen Lokalen von El Gouna Downtown oder an eine entspannte Fahrradtour entlang den schönsten Lagunen in Ägypten? Wenn diese Urlaubsbilder vielleicht eher nach einer Auszeit am Mittelmeer klingen mögen, das alles ist auch Ägypten, nämlich in der wunderschönen Lagunenstadt El Gouna. El Gouna ist inzwischen der ab-



solute Geheimtipp für alle Urlauber geworden, die ihren Strandurlaub in Ägypten mit dem Charme eines verträumten Städtchens verbinden möchten, in dem sich jeder völlig frei bewegen, schlendern, shoppen, spazieren und sich durch tolle Restaurants und Bars treiben lassen kann.

## El Gouna - die Stadt mit den vielen Gesichtern

Ob Kitesurfen, Stand-up-Paddling, Golf, Wasserski, Schnorcheln, Tauchen, Squash, Tennis, Reiten, Radfahren, oder ausgiebige Strandspaziergänge – in El Gouna kommen auch Liebhaber von Aktivurlaub voll und ganz auf ihre Kosten! Wenn El Gouna eines kann, dann ist es, Urlaubern einen bunten Mix aus diversen Freizeitmöglichkeiten zu bieten, die an jedem Urlaubstag überraschen und begeistern werden. Wer in seinem Urlaub etwas entschleunigter unterwegs

## LAGUNENSTADT EL GOUNA



sein möchte, der schlendert einfach durch die hübschen Gassen der Marina in El Gouna, erkundet die tollen Lokale und Geschäfte in Downtown oder genießt den Ausblick auf die vielen kleinen Inseln bei einer Lagunen-Bootstour.

## El Gouna & seine grüne Seele

Die Lagunenstadt am Roten Meer ist nicht nur die sicherste, die sauberste und die am besten organisierte Stadt Ägyptens, sondern auch ein Vorreiter in Sachen ökologischer Entwicklung. Schon nach kurzer Zeit in der Lagunenstadt fällt auf, dass man sich nicht nur Tag & Nacht frei und sicher bewegen kann, auch findet man nirgends Müll auf den Straßen. In keinem anderen Ort in Ägypten wird so sehr auf Nachhaltigkeit und Sicherheit geachtet. Für seine ausgeklügelte Recycling-Strategie, das ökologische Wasserleitungssystem, die Vermeidung von Lebensmittelverschwendung und seine Hotel-Konzepte, die auf „Grü-



nen Sternen“ aufbauen, ist El Gouna mit dem international anerkannten „Green City Award“ ausgezeichnet worden.

## Unkompliziert und schnell

Auf die Plätze, fertig, los und rein in den Flieger, denn El Gouna ist nur ca. 4 Flugstunden entfernt. Ab Berlin, Leipzig, Hamburg und Hannover fliegen Airlines per Direktflug in die ägyptische Sonne. Einmal am Flughafen von Hurghada angekommen, ist El Gouna nur noch 30min entfernt. Für die Einreise nach Ägypten benötigt jeder deutsche Urlauber prinzipiell ein Visum, dass auf zwei unterschiedlichen Wegen zu bekommen ist. Die unkomplizierteste Variante ist die Einreise mit dem noch mindestens 6 Monate gültigen Reisepass. Bei Ankunft wird eine Gebühr von ca. 23 € für das Touristenvisum fällig, jeder Urlauber füllt eine Einreisekarte aus und legt seinen Reisepass zum Stempeln vor – fertig! Wer keinen Reisepass

besitzt, kann mit seinem Personalausweis einreisen. Hierzu sind dann jedoch unbedingt zwei biometrische Passbilder mitzuführen.

## Die optimale Reisezeit

Ob für Winterflüchter oder für Sonnenanbeter - El Gouna ist durch seine ganzjährig warmen Temperaturen ein unglaublich angenehmes Urlaubsziel für jede Jahreszeit. So lässt sich der Winter mit bis zu 20 Grad und der Sommer mit durchschnittlich 33 Grad rundum genießen. Übrigens erwarten Urlauber in El Gouna sowohl im Sommer als auch im Winter etwa 10 Sonnenstunden pro Tag, die jedes ausgiebige Sonnenbad am Strand & jeden Cocktail auf der Pool-Liege versüßen. Und alle, denen der Strandsand zwischen den Zehen schnell zu heiß wird, können sich in den Weiten des Roten Meeres abkühlen, dessen Temperatur das gesamte Jahr nicht unter 20 Grad fällt.

## Die Ankunft in El Gouna

Ankommen, Koffer im Zimmer abstellen, Sachen wechseln – und dann? Die beste Option für jede Ankunftszeit ist es, an der Marina in El Gouna zu starten und erst einmal die Bars und Cafés der Stadt zu erkunden. Dort kann man auch den blutroten Himmel des Sonnenunterganges bewundern, während man zum Beispiel die beste hausgemachte Pasta der ganzen Stadt im Zia Amelia serviert bekommt. Danach lohnt der Streifzug durch El

Gounas Gassen mit seinen über 100 Restaurants, Bars und Cafés. Kleiner Tipp: reservieren Sie sich rechtzeitig einen Platz im BARTENDER, der angesagtesten Bar in der Stadt.

## FAZIT

## Eine Stadt voller Glücksmomente

Was macht uns im Urlaub wirklich glücklich? Sind es nicht genau die Momente, in denen man all den Stress, all die Termine, all die Aufgaben und all die Hektik zuhause lassen und einfach nur den Augenblick mit all seinen kleinen Wundern genießen kann? Der morgendliche Cappuccino auf dem Balkon des Hotelzimmers mit dem Blick über die verschlafene Lagunenstadt? Der achtsame Spaziergang entlang der Marina in den Sonnenuntergang hinein? Die Fahrt im Tuk-Tuk, den lauen Abendwind im Gesicht, zur nächsten Bar? El Gouna hat eine riesige Schatztruhe voller unvergesslicher Momente zu bieten, in denen man lernt, die kleinen Dinge des Lebens wieder mit allen Sinnen zu genießen. Wer einmal seinen Urlaub in El Gouna verbracht hat, kommt meistens wieder. Angebote und noch viel mehr Informationen zu einem Traumurlaub in El Gouna gibt es in jeder Filiale der Reiserei oder per Email an [willkommen@die-reiserei.com](mailto:willkommen@die-reiserei.com).

## HOTELTIPP 1

### Relaxen im Sultan Bey

Eine gute Empfehlung für ein Urlaubsdomizil in El Gouna ist das Sultan Bey im Osten der Stadt. Die hübsche Hotelanlage liegt auf der Insel Kafr, direkt an einer der malerischen Lagunen und bietet 115 Zimmer, die durch die kürzliche Renovierung in neuem Glanz erstrahlen. Besonders charmant ist die nubische Architektur, eine typisch ägyptische Gewölbekonstruktion, in der alle Gebäude im Sultan Bey errichtet sind. So fühlt man sich in seinem Urlaub in Ägypten wie der Pharaon oder die Pharaonin persönlich, wenn man am Morgen die große Holz-Flügel Tür öffnet, auf seinen Balkon oder die Terrasse schreitet (über die übrigens alle Zimmer im Sultan Bey Hotel verfügen) und durch die große, bogenförmige Öffnung hinunter auf die Lagune blickt. Danach geht es auf den hübsch angelegten Wegen vorbei an leuch-

tend-pinken Sträuchern zu einem der drei Restaurants, in denen jeden Morgen ein reichhaltiges Frühstücksbuffet wartet. Das Sultan Bey Hotel kann übrigens rundum sorglos mit All-Inclusive gebucht werden.

Und hier noch ein letzter Geheimtipp: Als Gast des Sultan Bey Hotels, kann man ein kostenloses Shuttle-Boot nutzen, das jeden Urlauber zu dem schönen Sandstrand und dem farbenfrohen Riff der kleinen Insel Zeytouna bringt. Hier kann man auf der 400 Meter langen Meeresbrücke ganz einfach zu den tieferen Stellen des Meeres spazieren und entspannt zu den Schnorchel-Spots des Korallenriffs gelangen. Wer sich nach dem Schnorcheln entspannen und stärken möchte, kann sich in einem der zwei Restaurants Zeytounas ein Plätzchen suchen und einfach genießen. Die Insel ist immer noch ein Geheimtipp, der tatsächlich noch nicht überlaufen ist. Perfekt also für einen kleinen Ausflug zum Sonnenbaden, Schwimmen, Schnorcheln!



## HOTELTIPP 2

### Luxus im Sheraton Miramar

Alle Luxusliebhaber aufpasst, im Sheraton Miramar sind Genießer genau richtig. Schon beim Betreten der Lobby fallen einem sofort die extravagant konstruierten Lampen, die edlen Bodenfliesen und die eleganten Sitzgelegenheiten ins Auge. Nicht nur die Inneneinrichtung, sondern auch die gesamte Hotellandschaft ist dabei ziemlich außergewöhnlich, denn die insgesamt 339 Zimmer und 5 Restaurants verteilen sich auf 9 Inseln, die alle durch Brücken miteinander verbunden sind. Das Sheraton Miramar ist bekannt für die Ruhe und die Privatsphäre, die es seinen Gästen durch seine Lage bietet. Besonders bemerkenswert ist die Weitläufigkeit und die ganz außergewöhnliche Gestaltung der

Hotelanlage mit seinen vielen Brücken und den gemütlichen, versteckten Sitzgelegenheiten, die man beim Schlendern durch die Anlage entdeckt. Wer den Abend ganz besonders romantisch ausklingen lassen möchte, spaziert über einen kleinen Steg zu dem großen Holzschiff, das in der Lagune des Sheraton liegt und macht es sich auf der gemütlichen Liegewiese mit den großen Kissen bequem.

Und hier noch ein kleiner kulinarischer Geheim-Tipp:

Alle Liebhaber der orientalischen Küche sollten unbedingt einen Abend im orientalischen Restaurant des Sheraton Miramar verbringen und die super leckeren Tajines, Grillplatten oder die arabischen Süßigkeiten probieren.

Alle Preise und Verfügbarkeiten können in jeder Filiale der Reiserei angefragt werden.



# Luxus im Sheraton Miramar El Gouna

★★★★★  
**Sheraton Miramar**  
 Reisettermin z.B.  
**14.10.2020 – 21.10.2020**  
 Reiseveranstalter:  
**Schauinsland Reisen**  
 Reiseteilnehmer:  
**2 Erwachsene, 1 Kind (8 Jahre)**  
 Gesamtpreis:  
**ab 3.095 €**  
 (minutenaktuelle Preise)



**Jetzt Angebot anfordern und Frühbucher-Rabatt sichern!**  
[willkommen@die-reiserei.com](mailto:willkommen@die-reiserei.com)

## Inkludierte Leistungen:

Flug Berlin-Tegel – Hurghada und Retour für alle Reiseteilnehmer

5-Sterne-Hotel Sheraton Miramar El Gouna (Landeskategorie)

7 Tage im Doppelzimmer (38-42 m<sup>2</sup>) mit Dusche/WC, Föhn, regulierbare Klimaanlage, Telefon, LCD-TV, Minibar, Kaffee- und Teezubereiter, Safe und Balkon oder Terrasse mit

Blick auf den Pool oder hoteleigene Lagune

Verpflegung mit All Inclusive Plus

Unterhaltung mit Sport-Fitness, Aqua-Gymnastik, Fußball, Aerobic, Boccia, Tischtennis und Volleyball, abends Live-Musik und Shows

Kinderprogramm mit Miniclub für Kinder von 5-12 Jahre (täglich von

10 – 17 Uhr), Kinderpools, Spielplatz, sowie Kinderanimation und Minidisco

Wellness mit Healthclub-Sauna, Dampfbad und Massagen (jeweils gegen Gebühr)

Kostenfreies WLAN in allen öffentlichen Bereichen



★★★  
**Cook's Club**  
 Reisettermin z.B.  
**21.04.2020 – 28.04.2020**  
 Reiseveranstalter:  
**XFTI**  
 Reiseteilnehmer:  
**2 Erwachsene**  
 Gesamtpreis:  
**ab 1.313 €**  
 (minutenaktuelle Preise)

## Entspannung im Cook's Club El Gouna

### Inkludierte Leistungen:

Flug Berlin-Tegel – Hurghada und retour für alle Reiseteilnehmer

Modernes Lifestyle-Hotel Cook's Club \*\*\* (Landeskategorie) mit einzigartiger Atmosphäre, gesundem und vielfältigem kulinarischen Angebot (auch vegan), DJ Beats am Pool und Shuttleboot zum Zeytouna Beach

7 Tage im Doppelzimmer (ca. 19 m<sup>2</sup>) mit Dusche/WC, Föhn, Sat.-TV, Telefon, teilweise Balkon, Safe, Minibar (gegen Gebühr), regulierbarer Klimaanlage

Verpflegung mit Frühstück

Unterhaltung mit Sport-Wassergymnastik, Angeln, Golf und Reiten (gegen Gebühr) und Wellness-Sauna und Massagen gegen Gebühr

Kostenfreies WLAN



# Ein Bild und seine Geschichte

THE STORY  
BEHIND

**E**in Bild sagt mehr als tausend Worte – wer kennt nicht diesen Ausspruch? Und stimmt er etwa nicht? Neben den vielen wunderschönen Urlaubsfotos vom Strand, von Sonnenuntergängen, vom Spielen mit den Kleinen am Pool sind es oft auch die scheinbar kleinen Augenblicke, die auf manchen Schnappschüssen am meisten über die eigene Reise aussagen. Diese Aufnahme stammt aus Neapel. Während einer Erkundungstour zum Vesuv im Sommer 2019 machte Martin Hein, Geschäftsführer der REISEREI, diesen eher flüchtigen Schnappschuss auf einem Markt in einem der ärmeren Viertel Neapels

vom Fahrrad aus. Keine typische Urlaubsidylle – nicht freudestrahlende Gesichter von glücklichen Einheimischen prägen das Bild, sondern Menschen, denen die Sorgen des Alltags in die Gesichter geschrieben scheinen. Wer sich einmal die Mühe gemacht hat, abseits der touristischen Wege Neapel zu Fuß (oder auf dem Fahrrad) zu erkunden, kann diese Sorgen leicht nachvollziehen. Neapel ist eine Stadt mit vielen offensichtlichen Problemen – überbordende Wohnungsnot, eine unzureichende Müllabfuhr, Verkehrschaos und eine veraltete Infrastruktur sind nur einige der Herausforderungen, vor denen die

Neapolitaner stehen. Aber: Neapel ist echt, rau, an vielen kleinen Ecken wunderschön und vor allem ehrlich. Niemals würde es ein Restaurant in Neapel wagen, einem Reisenden ein schlechteres Essen als den Einheimischen anzubieten. Im Gegenteil, die weltberühmte Pizza hat ihren guten Ruf mehr als verdient, die Gastfreundschaft der Neapolitaner ebenso. Das Fazit von Martin Hein: „Neapel ist nicht jedermanns Geschmack, aber immer ehrlich und gradeheraus. Wer Italien wirklich erleben will und bereit ist, die Stadt mit ihren Schwächen zu nehmen wie sie ist, wird Neapel nicht mehr vergessen.“



Sie haben ähnlich „echte“ Bilder und Geschichten zu erzählen? Dann schicken Sie uns Ihre Geschichte an [willkommen@die-reiserei.com](mailto:willkommen@die-reiserei.com) und wir werden sie im nächsten Heft, auf Facebook und auf Instagram allen Reisebegeisterten erzählen.



# Exklusives Urlaubsgepäck für Leser der REISEREI



**Buchen Sie jetzt Ihre  
Reise bis zum  
30. April 2020 und  
sichern Sie sich  
einen der exklusiv  
designten Hartschalen-  
Trolleys der „VECTOR“  
– Serie von travelite. \***

Der VECTOR ist das perfekte Handgepäck und lässt sich mit seinen vier laufruhigen Doppelrollen auf jedem Untergrund mit einer Hand führen. Das Innenleben des Designer-Cases ist edel gestaltet: gummierte Packgurte halten das Gepäck und eine Trennwand mit Reißverschluss tasche sorgt für Übersichtlichkeit.



Unter [www.die-reiserei.com](http://www.die-reiserei.com)  
Beratungstermin vereinbaren,  
Reise buchen, Trolley mitnehmen  
und rundum glücklich in den  
Urlaub fahren!

\*ab einem Buchungswert von 1.500 € und nur solange der Vorrat reicht.



## Unvergessliche Momente auf Kuba

**K**uba verzaubert Touristen zweifellos mit seinen paradiesischen Sandstränden und der einzigartigen Lebensfreude seiner Einwohner. Wer mit liebenswerten, karibischen Nachlässigkeiten leben kann, wird in seinem Urlaub auf Kuba ein wunderschönes, teilweise noch unberührtes Land, unfassbar herzliche Menschen und unvergessliche Momente erleben.

Denn sind es nicht die kleinen Dinge, Begegnungen und Momente, die uns mit herzergreifenden Geschichten, karibischer Bräune und kubanischer Gelassenheit aus Kuba zurückkehren lassen?

### Schwimmen mit Delfinen

Ist es vielleicht der Moment auf Kuba, wenn man während eines Schnorchelausfluges zu den Cayos auf dem schaukligen Bug des Kataramarans sitzt, einem der salzige Meereswind entgegenschlägt und man in der Ferne die ersten Delfinflossen aus dem Wasser ragen sieht? Man kann seine Tour durch Kuba beispielsweise ab Havanna starten und sich auf einer erlebnisreichen Kataramarantour zur Cayo Blanco im Golf of Calzones bringen lassen - inklusive ist außerdem ein karibisches Mittagessen am Strand und Schwimmen mit Delfinen.

### Feiern in den karibischen Gassen

Ist es der Moment auf Kuba, wenn man auf der Freitreppe der „Casa de la Música“ im kunterbunten Städtchen Trinidad sitzt, sich mit dem weltbesten Mojito in der Hand von den Salsa-Klängen der kubanischen Bands mitreißen lässt und sich in lockerer Atmosphäre durch die Nacht tanzt? Ganz genau so lässt man die Tage in Trinidad ausklingen und taucht in die Lebensfreude, Leidenschaft und Offenheit der Kubaner ein. Es gibt Momente, in denen man kurzerhand Teil der Feier einer kubanischen Schulklasse wird, die zu einem traditionellen Mahl und ausgiebigen Salsa-Tänzen bis in die Nacht einlädt. So schnell kann man von der kubanischen Offenheit mitgerissen werden.

### Abtauchen in vergangene Zeiten

Ist es der Moment im Urlaub auf Kuba, wenn man bei einem Ausritt durch das Viñales-Tal von der Schönheit der ursprünglichen Kaffee- und Tabakplantagen verzaubert wird und in vergangene Zeiten Kubas abtauchen kann? Man kann sich auf eine Wanderung oder einen romantischen Ausritt durch Viñales begeben und ansehen, wie die echten, legendären kubanischen Zigarren hergestellt werden. Kurvige



Straßen führen ab Havanna knappe 200 Kilometer in das herrlich grüne „Tal der Stille“. Kuba auf seiner Reise mit dem eigenen Mietwagen zu erkunden bedeutet Abenteuer, denn die Ausschilderung der Orte ist meist schlecht, die holperigen Straßenverhältnisse gewöhnungsbedürftig. Wem das zu sehr nach einer Herausforderung klingt, der bucht vorab im Reisebüro seine geführte Tour ab Havanna oder eine Rundreise mit MEIERS WELTREISEN und legt die Strecke entspannt im Reisebus zurück.

Durchatmen, abschalten, verzaubern lassen – so geht Urlaub auf Kuba! Angebote, Tipps und Tricks bekommt man in jeder Filiale der Reiserei in Berlin / Brandenburg: [www.die-reiserei.com](http://www.die-reiserei.com)



**MEIERS**  
WELTREISEN



## Kuba – Natur, Kultur und Lebensfreude

Rundreise

### Höhepunkte Kubas

8 Nächte/Vollpension

Rundreise ab/bis Varadero, Flug ab/bis Deutschland,  
Rail&Fly, Eintrittsgelder, deutschsprachige Reise-  
leitung

Pro Person im DZ ab **€ 2.083**

Reisetermin: 08.-16.05.2020

Weitere Informationen und Buchung in Ihrem  
Reisebüro und auf [www.meiers-weltreisen.de](http://www.meiers-weltreisen.de)

DER SPEZIALIST FÜR ALLES FERNE.



**DER**  
Touristik

# Online-Buchung vs. Reisebüro

## FAKTEN CHECK



**Online-Reiseportale haben den Ruf, immer die günstigsten Reisen anzubieten und die Auswahl ist schier unendlich. Doch stimmt das überhaupt? Ein kurzer Faktencheck zeigt die Stärken und Schwächen der Online-Buchungsportale.**

### Kein Preisunterschied zwischen Reisebüro und Internet

Die gute Nachricht vorab: finanziell macht es aufgrund der gesetzlichen Regelung in Deutschland keinen Unterschied, ob man im Reisebüro oder online bucht. Es herrscht per Gesetz Preisgleichheit für Pauschalreisen, Reisebüros dürfen vom Kunden für eine Reise keine höheren Kosten verlangen als dieser im Internet zahlen muss. Zudem greifen sowohl Online-Portale als auch Reisebüros auf die gleichen Buchungsdatenbanken zurück. Und das heißt eben auch, dass das „günstige Image“ der Online-Portale nicht mehr als gut gemachtes Marketing ist.

Wenn es zu Preisunterschieden zwischen verschiedenen Urlaubsangeboten kommt, dann liegt dies

an kleinen Details. Die garantierte Preisgleichheit gilt nämlich nur für exakt die gleiche Reise, d.h. der Reiseveranstalter, der Abflughafen, der Reisezeitraum, die Verpflegungsart, die Flugzeiten, das Hotel – alles muss identisch sein.

### Reisebüros bei Preisvergleich von Angeboten im Vorteil

Im Preisvergleich hat die klassische Urlaubsberatung im Reisebüro sogar seine Vorteile. Zwar muss man sich die Zeit für eine Beratung nehmen, aber gute Reiseberater können alle Reisekriterien innerhalb weniger Minuten in ihren Buchungssystemen abprüfen und Kunden die unterschiedlichsten Optionen anbieten während im Internet die Preise für die gewünschte Reise bei jedem einzelnen Anbieter abfragt werden müssen und die Kundendaten in teils überladenen Buchungsmasken immer wieder manuell eingegeben werden müssen. So benötigen Online-Kunden nach aktuellen Untersuchungen durchschnittlich ca. 28 Stunden für die Buchung ihres Urlaubs, Reisebüro-Kunden sind mit durchschnittlich 2 Stunden deutlich schneller am Ziel. Das könnte auch daran liegen, dass unabhängigen Untersuchungen zufolge viele Online-Portale nicht fair und transpa-

rent über Preise informieren. Die angepriesenen Lockangebote sind zu 20 Prozent gar nicht erhältlich und dienen nur dazu, Kunden zu teureren Reisebuchungen zu verführen. Zudem werden oft die Urlaubsreisen dargestellt, für welche Online-Anbieter die höchsten Provisionen erhalten – und nicht die günstigsten Reisen.

### Reservierung von Angeboten im Internet nicht möglich

Für viele Urlaubssuchende ist es zudem ein Nachteil, dass sich Angebote im Internet nicht reservieren lassen. Das wissen natürlich auch die Betreiber der großen Online-Plattformen, die entsprechend mit kleinen Tricks & Kniffen versuchen, die so genannte ‚Conversion‘ zu optimieren, d.h. den Anteil an Website-Besuchern, die sofort eine Reise buchen. Da sind die üblichen „Nur noch 1 Zimmer frei“ oder „Heute wurden schon 28 dieser Reisen gebucht“ noch die seriösesten Marketingtricks, um Urlaubssuchende von der Buchung zu überzeugen. Wer sich gerne Zeit bei seiner Entscheidung lässt und noch einmal „eine Nacht darüber schlafen möchte“, ist im Reisebüro gegebenenfalls besser aufgehoben.

### FAZIT

### Reisebüro schlägt Online-Buchung

Gleicher Preis bei besserem Service und hohem Zeitgewinn – im Faktencheck gewinnt das Reisebüro den Vergleich gegen die Online-Portale. Zwar können diese eine erste Informationsbasis für die eigene Urlaubsplanung sein. Wer jedoch nicht auf die Marketingtricks der Online-Profis hereinfallen möchte, ist im Reisebüro deutlich günstiger, sicherer und schneller am Ziel.

# KREUZFAHRT RATGEBER



Ein Interview mit Sonja Heinrich, Geschäftsführerin und Kreuzfahrt-spezialistin der REISEREI (durchgeführt von Rainer Gnyp)

*RAINER GNYP: Frau Heinrich, das Kreuzfahrtsegment boomt, immer neue Schiffe werden in Betrieb genommen, immer mehr Menschen entscheiden sich für einen Urlaub auf See. Was aber würden Sie Kreuzfahrt-Neulingen raten, die vielleicht noch zögern?*

**SONJA HEINRICH:** Nun, als allererstes eine gute Beratung bei uns (lacht). Im Ernst, gerade für die erste Kreuzfahrt ist es wichtig, genau das richtige Angebot für jeden Urlaubstyp zu finden, damit die Erwartungen an einen Traumurlaub auch erfüllt werden. Wir nehmen uns enorm viel Zeit für die Bedarfsanalyse, um dann mit der richtigen Route, dem richtigen Schiffstyp, der richtigen Kabine, den richtigen Ausflügen etc. das perfekte Gesamtpaket für unsere Kunden buchen zu können.

*Gutes Stichwort: Ausflüge? Was empfehlen Sie – Ausflüge auf eigene Faust oder doch lieber den organisierten Trip über die Reederei buchen?*  
Ich würde die Empfehlung für unsere Kunden u.a. davon abhängig ma-

chen, welche Häfen sie anlaufen. Liegt der Hafen relativ zentral wie zum Beispiel in Lissabon, ist eine Erkundung der Stadt problemlos auf eigene Faust möglich. In anderen Häfen, die etwas abseits liegen und wo ggf. auch noch Sprachbarrieren oder spezielle Einreisebestimmungen eine Rolle spielen wie beispielsweise in St. Petersburg, kann es sinnvoll sein, die Ausflugsangebote der Reedereien zu nutzen. Wichtig ist, beliebte Ausflüge schon vor der Reise zu buchen, damit der gewünschte Ausflug nicht eventuell schon ausgebucht ist, wenn man an Bord kommt.

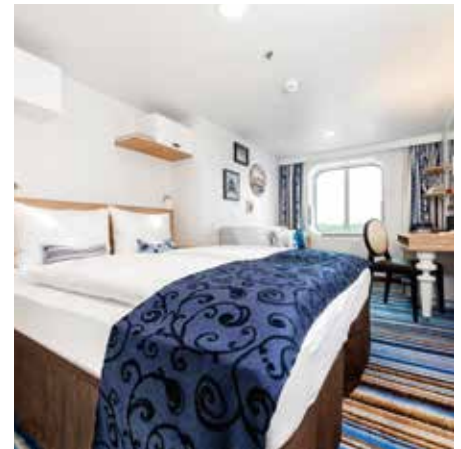


*Welche Kabine empfehlen Sie Ihren Kunden?*

Ganz klar, die Balkonkabine, dann nimmt man das Erlebnis Urlaub auf See am besten mit, gerade beim Auslaufen aus dem Hafen. Außerdem kann man sich dann auch einmal auf den eigenen Balkon zurückziehen, wenn es einem auf Deck zu trubelig wird oder nachts dem Wellenrauschen lauschen. Und dann kommt es ja noch auf die Wahl des richtigen Decks an, aber auch das wird in einem guten Beratungsgespräch besprochen.

*Und welche Routen würden Sie empfehlen?*

Nun, das ist tatsächlich von den Interessen der mitreisenden Personen abhängig. Mag man eher die Natur in Skandinavien erkunden, Insel-Hopping auf den Kanarischen Inseln machen oder in den Emiraten einmal die orientalische Kultur kennenlernen? Davon ist hauptsächlich die Route abhängig und ein guter Kreuzfahrtberater ist hier gerade am Anfang Gold wert. Meine Lieblingsrouten sind die Ostseeroute mit St. Petersburg und die Route Spanien-Portugal.



*Wann sollte man am besten buchen?*

Da gibt es zwei Faustregeln. Will man sich eine gute Kabine sichern, dann möglichst langfristig, weil die zuerst ausgebucht sind. Will man auf einen guten Preis spekulieren und dafür ggf. auch eine Innenkabine in Kauf nehmen, dann macht vielleicht auch eine kurzfristige Buchung Sinn.

*Haben Sie einen letzten Tipp für Kreuzfahrt-Neulinge?*

Meine Empfehlung ist, sich Zeit zu nehmen für eine gute Beratung, denn das ist der Anfang von jeder guten Kreuzfahrt.



# Begleitete Sonderreise mit der *Mein Schiff 6* nach St. Petersburg

**B**egleiten Sie uns auf eine ganz besondere Reise zu den glücklichsten Völkern der Welt, in wundervolle Häfen, an traumhafte Küsten, in unberührte Naturlandschaften, in pulsierende Metropolen wie St. Petersburg oder Stockholm und genießen Sie die erstklassige Begleitung unserer eigenen langjährigen Kreuzfahrt-Spezialistin während Ihrer gesamten Reise.

## Alle Vorteile der Leserreise im Überblick:

VIP-Beratung in den Premium-Reisebüros der REISEREI in Ihrer Nähe und Garantie auf Ihre Wunschkabine

Informationsabend mit allen Mitreisenden vor der Reise

**Haustür-Transfer** und Fahrt im Komfort-Reisebus nach Kiel

**Begleitung & Betreuung auf der ganzen Reise** durch Kreuzfahrt-

Spezialistin Anne Grabolla inkl. persönlichem Schiffsrundgang

10-Tage-Kreuzfahrt auf der *Mein Schiff 6* laut Reiseprogramm

**Premium-All-Inclusive** der *Mein Schiff 6* rund um die Uhr, mit über 100 Markengetränken in bis zu 12 Restaurants & Bistros.

Tägliches gemeinsames Frühstück mit der Gruppe an Bord (optional)

**Gemeinsame Ausflüge** in Stockholm, St. Petersburg und Helsinki (optional zubuchbar, Organisation & Durchführung durch TUI *Mein Schiff*, Begleitung durch die Kreuzfahrt-Spezialistin der REISEREI)

Tägliche, erstklassige Bordunterhaltung mit Artisten, Sängern, Tänzern, Schauspielern und Comedians

Sauna und Fitness im Sports & Spa-Bereich





# SONDER REISE

Ostsee-Kreuzfahrt  
nach Tallinn, St.  
Petersburg, Helsinki,  
Stockholm, Gotland  
& Kopenhagen  
**16. August 2020 –  
26. August 2020**



Qualifizierte medizinische Versorgung und Notfallambulanz durch das Bordhospital (Auslandskrankenversicherung erforderlich)

Fühl' Dich verwöhnt – Servicepaket inkl. Erledigung aller Reiseformalitäten



**Sonderpreis: ab 2.369 € p.P.**  
(Kabinentyp IB)

Mehr Informationen unter:  
<https://www.die-reiserei.com/ostsee-kreuzfahrt>  
  
Termin vereinbaren,  
letzte Plätze buchen und  
exklusiven Koffer sichern  
  
Die Reiserei, 03342-303115  
hoenow@die-reiserei.com



# Young Traveller als Trendsetter

**A**n nichts denken müssen, einfach treiben lassen - wenn nicht jetzt, wann dann? Der neue Trend Young Travelling fokussiert auf den perfekten Sommerurlaub mit maximaler Freiheit, vielen echten Eindrücken und gechillter Erholung – egal, ob allein oder zu zweit. Der innovative Duisburger Reiseveranstalter schauinsland-reisen hat das verstanden und echte Highlights für diese Trendsetter aufgelegt, mit Top-Reisezielen, die genau diese Erwartungen erfüllen und attraktiven Rabatten für Reisende zwischen 18 und 35 Jahren.

Jung, trendy und urlaubsreif? Dann sind Josi und Angie bei uns in der Reiserei genau die richtigen Ansprechpartner für einen fairen Deal – egal ob für Partylustige, Actionliebhaber oder Sonnenanbeter.

Und übrigens, für alle Young Traveller übernehmen wir den ersten Cocktail vor Ort. \* Einfach ein Foto von Euch und Eurem ersten Cocktail unter der Sonne auf unserem Facebook-Profil sharen und in Eurem Insta-Profil mit dem Hashtag #reiserei\_stars posten und hinterher mit der Rechnung bei uns in der Reiserei vorbeikommen.

030-9986244  
berlin@die-reiserei.com

\* Buchung bis zum 30. April 2020,  
max. 25 € pro Buchung

## **Thailand mit allen Sinnen genießen**

Einfach nur den Blick über das Meer schweifen und die Seele baumeln lassen: Die kleine, 2016 renovierte Hotelanlage Khao Lak Ocean Breeze Resort \*\*\*\* direkt am langen Nang Thong Strand bietet allerbeste Voraussetzungen. Die freundlichen Zimmer sind wie die gesamte Anlage im maritimen Stil mit thailändischen Details eingerichtet. Zwischendurch ein Sprung in einen der zwei Pools oder ein Drink an der Beachbar? Echte Köstlichkeiten gibt es an der Seafood-BBQ-Station. Den berühmten Khao Sok National Park sollte man sich definitiv nicht entgehen lassen. Ebenfalls einen Besuch wert: die zahlreichen Restaurants, Bars und Unterhaltungsangebote in der näheren Umgebung.

## **Abtauchen in Gran Canaria**

Badeurlaub at its best! Hier kommen Sonnenanbeter und Badenden auf ihre Kosten. Der schöne Süden von Gran Canaria ist bekannt für seine kilometerlangen Strände und die vielen Sonnenstunden – perfekt für sonnenverwöhnte Trendsetter. Absolut Insta-tauglich sorgen die frisch renovierten Zimmer des Playa del Ingles Abora Buenaventura by Lopesan Hotels \*\*\*\* für einen guten Start in den Tag. Und nach relaxten Stunden am Pool lockt das Zentrum von Playa del Ingles mit der perfekten Kombination aus Shopping, Entertainment und Nightlife. Lecker: All Inclusive beinhaltet neben dem Buffet auch ein Snack & Go-Angebot mit Burgern,

Healthy Food Space und vielem mehr. Worauf warten?

## **Tagträumen auf Tunesisch**

Vom traumhaften Daybed aus auf sich im Wind wiegende Palmen und das tiefblaue Meer blicken oder bei einer Rutschpartie so richtig Gas geben? Hier ist fast alles möglich! Im stilvollen Hotel direkt am feinsandigen Strand werden Genuss und Abwechslung großgeschrieben. Ob kulinarisch in fünf Bars und drei Restaurants, relaxed an drei Pools mit sechs Rutschen und im Spa Center oder aktiv bei zahlreichen Sport- und Unterhaltungsangeboten. Das Zentrum von Sousse ist nur rund Kilometer vom 2017 umfassend renovierten Hotel Sousse Jaz Tour Khalef \*\*\*\*\* entfernt.

## **Am Puderzuckerstrand der Dominikanischen Republik**

Karibik - das heißt üppige tropische Vegetation, palmengesäumte Strände und türkisblaues Wasser. Und in diesem Fall ein äußerst geschmackvoll ausgestattetes Hotel mit zahlreichen Annehmlichkeiten. Ein Traum! Die weitläufige Anlage des Playa Bavaro Lopesan Costa Bavaro \*\*\*\*+ liegt direkt am Meer und verfügt neben sieben Pools - darunter ein Infinity Pool - und zehn Restaurants über eine Besonderheit: „The Boulevard“. Hier können Young Traveller umgeben von einem karibischen Flair die Shopping- und Unterhaltungsmeile flanieren und danach ihre Junior Suite als perfekten Rückzugsort genießen. Der Geheimtipp für Young Traveller!



# YOUNG TRAVELLER

# Preis? Passt.

YOUNG TRAVELLER: SPEZIELLE  
RABATTE ZWISCHEN 18 UND 29

**THAILAND** · P. P. AB **979 €**

Ocean Breeze Resort\*\*\*\*

z. B. am 2.5.20 ab Berlin-Tegel

10 Tage · Doppelzimmer Superior · Frühstück

**GRAN CANARIA** · P. P. AB **689 €**

Abora Buenaventura by Lopesan Hotels\*\*\*\*

z. B. am 5.5.20 ab Berlin-Tegel

7 Tage · Doppelzimmer · All Inclusive

**TUNESIEN** · P. P. AB **549 €**

Jaz Tour Khalef\*\*\*\*

z. B. am 8.5.20 ab Berlin-Tegel

7 Tage · Doppelzimmer Superior · All Inclusive

**DOM. REPUBLIK** · P. P. AB **549 €**

Lopesan Costa Bavaro\*\*\*\*

z. B. am 25.5.20 ab Berlin-Tegel

10 Tage · Juniorsuite · All Inclusive

DEIN PREIS, DEIN URLAUB,  
DEIN REISEBÜRO



Veranstalter: schauinsland-reisen gmbh · Stresemannstraße 80 · 47051 Duisburg



über Geruch	deutsche Schlagersängerin (Katja)	Tonintervall	dt. Tanzkapellmeister † 1973	Verbindungsstellen	Elektrokardiogramm (Abk.)	Ausruf des Nichtgefallens	Kriegsgegner	Hebrideninsel	ein Mainzelmännchen	leichte Winde	jeder ohne Ausnahme	Scheren der Schafe	vorher, früher
					Verbrennungsfolge								
Geldsumme					Salben		klein und dünn						
			Teil des Plattenspielers		engl. Krimi-Autorin (Agatha)			9			Meeresfisch		
Zitterpappel			nordischer Donnergott				häufig		Figur bei Verne †		französisch: auf		
Eigelb							im Jahre (latein.)	Anfänger					Ordnungsbegriff
		5			Sportler		größter Erdteil				fester Maschinenuntersatz	Initialen des Biologen Koch	
Zitrusfrucht			Kinderfrau		Hautfarbe				Jungen		Mutter Isaaks (A.T.)		
nicht gerade, gebeugt	Schiffsanlegeplatz	Bogenmaß (math.)					Burgunderwein	Be-rührung					
					Strom durch Brasilien		poetisch: Quelle		Berg-ein-schnitt				Aufforderung einzutreten
pingelig		schirmlose Mütze	Vorname der Meysel †				Monatsname		Kriech-tier		chem. Zeichen Quecksilber		
	7							religiöse Lehrer der Hindus	Ge-liebter der Julia				
Reizleiter			niederdeutsch: Bauer			Alpen-pflanze	Spiel-karten-austeiler					Spachtel-werkzeug	
					histor. Reich in Westafrika	Leid zufügen			Ahnherr aller griech. Götter		italie-nisch: sechs		
illoyal, abtrünnig	kleine Erhebung		Spiel-ergebnis (engl.)				Vorname v. Schauspieler Jaenicke	unaus-führbare Plan					
						kleine Süßig-keit	starker Sturm					3	Erstauf-führungen
			Kanton der Schweiz		antikes Pferde-gespann			großes Meerestier			vor-einge-nommen	Fliegen-fang-gerät	
Warnfarbe		ein Licht-spiel-theater						11	Vorname von Ulknudel Krüger		erster Kalif der Moham-medaner		
Papagei Neusee-lands			Kose-name e. span. Königin				engl. Krimi-aktor (Eric)	Sauer-kirsche				10	
					ein Grund-fisch		Schild des Zeus		8		afrika-nische Getreide-sorte	kurz für: an dem	
Wendekurve	altes Apo-theker-gewicht	einer der Schuma-cher-Brüder		Dom-stadt am Rhein				gezierte Haltung		Insel-staat in der Karibik			
äsen						lang-schwän-ziger Papagei		Zwerg-hund					
rissig, nicht glatt				Initialen des Autors Ambler		folglich, somit				schlimm		6	en vogue
Fremd-wortteil: unterhalb			kleiner, starker Kaffee							Sieb			
					Nacht-lokal			wahr-nehmen, einsehen					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11			

# GEWINN CHANCE

Lösungswort des Kreuzworträtsels an [willkommen@die-reiserei.com](mailto:willkommen@die-reiserei.com) schicken und

**kostenlosen VIP-Haustür-Transfer zum Flughafen oder Bahnhof gewinnen**

9	4		3					8
1						3		
	6			2				
7			6	8				
2	1						9	6
				5	9			2
				9			3	
		2						4
4				6		7	9	

	7		8				1	
		8		4			2	
		5			1	6		
			5			1		
9		1		2		7		3
		6			9			
		3	1			8		
	8			9		5		
	9				3		4	

Herausgeber:  
Redaktion:  
Text:  
Druck:  
Layout/Satz:  
Bildquellen:

Die Reiserei GmbH & Co. KG, Berlin  
Martin Hein, Rainer Gnyp  
Jessica Liebig, Sonja Heinrich, Martin Hein  
Flyeralarm  
Agentur Ideengut, Halberstadt  
Orascom Hotels, Envato Elements, pixabay  
Christian Schlenker, Katja Schuster,  
Sandra Kühnappel, Travelite, TUI Cruises

# IMPRESSUM

**bertrago**  
We move Berlin.



## FLUGHAFEN-TRANSFER

**BESONDERS FÜR FAMILIEN GEEIGNET!**

Wir möchten, dass Sie als Familie Ihre Reise von der ersten bis zur letzten Minute genießen. Deshalb sind beim Flughafentransfer an/ab Berlin-Schönefeld (SXF) und an/ab Berlin-Tegel (TXL) von **bertrago** umfangreiche Serviceleistungen inklusive. Für unsere kleinen Fahrgäste stellen wir Kindersitze zur Verfügung und egal ob Sie mit einem oder drei Kindern reisen, in unseren komfortablen schwarzen Vans haben bis zu sieben Personen ausreichend Platz.

Im klassischen Anzug fährt unser Fahrer Sie nicht nur bequem und sicher zum Flughafen, sondern bringt Sie auf Wunsch auch persönlich zum Terminal, hilft Ihnen mit dem Gepäck und begleitet Sie zum Check-in. Somit steht einem entspannten Urlaub nichts im Wege.

**Gerne unterbreiten wir Ihnen ein unverbindliches Angebot und beantworten Ihre Fragen zu all unseren Serviceleistungen!**

**bertrago GmbH**  
Wolfener Straße 32 – 34, Haus A, 12681 Berlin

Tel: +49 (0) 30 60 96 08 – 02  
Fax: +49 (0) 30 60 96 08 – 04  
Mail: [info@bertrago.de](mailto:info@bertrago.de)  
Web: [www.bertrago.de](http://www.bertrago.de)





**Die Reiserei in Hellersdorf**  
Senftenberger Str. 1a  
12627 Berlin  
030-9986244  
berlin@die-reiserei.com



**Die Reiserei in  
Hoppegarten/Hönow**  
Am Grünzug 10  
15366 Hoppegarten  
03342-303115  
hoenow@die-reiserei.com



# Die Reiserei

Ihr Urlaub in guten Händen



**Die Reiserei in Mahlsdorf**  
Hönow Str. 178  
12623 Berlin  
030-54707727  
mahlsdorf@die-reiserei.com

Kundenmeinungen  
der letzten 12 Monate

**TOP  
DIENSTLEISTER  
2020**

Mehr Infos ⓘ

PROVEN Expert

Kundenmeinungen  
der letzten 12 Monate

**TOP  
EMPFEHLUNG  
2020**

Mehr Infos ⓘ

PROVEN Expert

Die Reiserei

PROVEN Expert  
Kundenbewertungen

★★★★★  
**SEHR GUT**  
99% EMPFEHLUNG



**Die Reiserei in Neuenhagen**  
Hauptstr. 48  
15366 Neuenhagen  
03342-424657  
neuenhagen@die-reiserei.com

